

# ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Произведено по технологии: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY  
Изготовитель: TAIZHOU JIAHENG VALVES CO., LTD, Huxin Village, Chumen Town, Yuhuan County, China



## КРАНЫ ЛАТУННЫЕ ШАРОВЫЕ СЕРИИ «СОМРАСТ»



Модели: **VT.090**  
**VT.092**  
**VT.093**

ПС - 47178

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

# ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## 1. Модели:

**VT. 090** – кран со стальной рукояткой, резьба внутренняя-внутренняя;  
**VT.092** – кран с ручкой-бабочкой, резьба внутренняя-внутренняя;  
**VT.093** – кран с ручкой-бабочкой, резьба внутренняя – наружная.

## 2. Назначение и область применения

1.1. Краны применяются в качестве запорной арматуры на трубопроводах систем питьевого и хозяйственно-питьевого назначения, горячего водоснабжения, отопления, сжатого воздуха, а также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам крана.

1.2. Облегченная серия кранов не допускается к использованию на стояках, магистральных трубопроводах и участках систем, в которых могут возникнуть изгибающие усилия, передаваемые на корпус крана.

1.3. Использование шаровых кранов в качестве регулирующей арматуры не допускается.

## 3. Технические характеристики

№	Характеристика	Ед.изм.	Значение для Ду	
			1/2"	3/4"
1	Класс герметичности затвора	«А»	по ГОСТ 9544-2015	
2	Номинальный диаметр, DN	мм	15	20
3	Присоединительная резьба по ГОСТ 6357-81	дюймы	1/2"	3/4"
4	Средний полный срок службы	лет	15	15
5	Средний полный ресурс	циклы	4000	4000
6	Средняя наработка на отказ	циклы	4000	4000
7	Номинальное давление, PN	МПа	4,0	4,0
8	Максимальная температура рабочей среды	°С	120	120
9	Ремонтопригодность		неремонтопригоден	
10	Тип по эффективному диаметру		неполнопроходной	
11	Управление		ручное, 90°	
12	Монтажное положение		любое	
13	Пропускная способность, Kv	м <sup>3</sup> /час	16,1	32,3
14	Допустимый изгибающий момент на корпус	Нм	75	120
15	Допустимый монтажный момент	Нм	25	30
16	Максимальная относительная влажность окружающей среды	%	80	

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

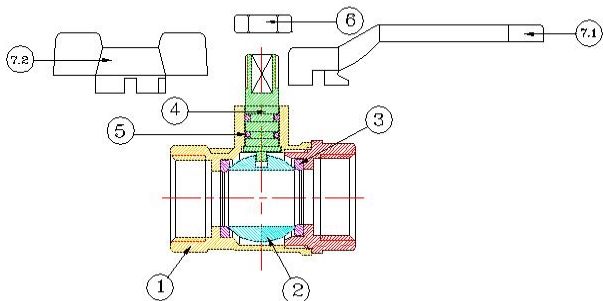
## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

17	Максимальная температура окружающей среды	°С	60
18	Направление потока рабочей среды		любое

### 4. Зависимость рабочего давления от температуры

DN	Рабочее давление (бар) при температуре рабочей среды, °С						
	0	15	25	50	75	100	120
1/2"	40	40	40	25	20	16	4
3/4"	40	40	40	25	20	16	4

### 5. Конструкция и материалы



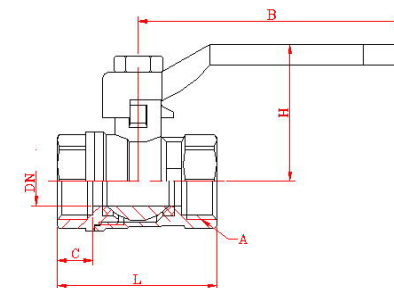
№	Наименование элемента	Материал	Марка
1	Корпус	Горячепрессованная латунь никелированная	CW617N
2	Затворный шар	Горячепрессованная латунь хромированная	CW617N
3	Седельные кольца	Тефлон	P.T.F.E
4	Шпиндель (шток)	Латунь прутковая	CW614N
5	Уплотнительные кольца	Этилен пропилен диен мономер	EPDM
6	Гайка крепления рукоятки	Сталь никелированная	Fe PO2
7.1	Рукоятка	Сталь штампованная	Fe PO2
7.2	Барашковая ручка	Силумин	AK9

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

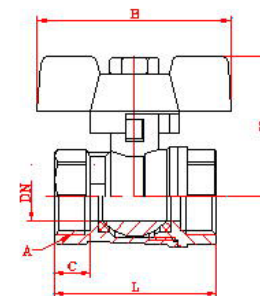
(«бабочка»)

### 6. Номенклатура и габаритные размеры



#### VT.090

A, мм	DN, мм	C, мм	L, мм	H, мм	B, мм	Вес, г
1/2	13.5	10	41,5	36,5	74	133
3/4	17	12	50,5	41	74	179



#### VT.092

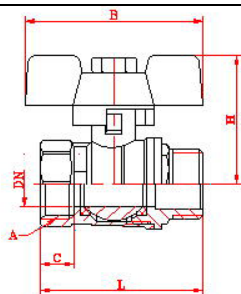
A, мм	DN, мм	C, мм	L, мм	H, мм	B, мм	Вес, г
1/2	13.5	10	41,5	32	46	97
3/4	17	12	50,5	41	46	164

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**VT.093**



<i>A</i>	<i>DN, мм</i>	<i>C, мм</i>	<i>L, мм</i>	<i>H, мм</i>	<i>B, мм</i>	<i>Вес, г</i>
1/2	13,5	10	44	32	46	96
3/4	17	12	55,5	41	46	185

### 7. Указания по монтажу

- 7.1. Краны могут устанавливаться в любом монтажном положении.
- 7.2. В соответствии с ГОСТ 12.2.063-2015 п.9.6, «арматура не должна испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снижающие нагрузку на арматуру от трубопровода».
- 7.3. Несоосность соединяемых трубопроводов не должна превышать 3мм при длине до 1м плюс 1мм на каждый последующий метр (СП 73.13330.2016 п.5.1.8).
- 7.4. Муфтовые соединения должны выполняться с использованием в качестве уплотнительных материалов ФУМ (фторопластовый уплотнительный материал) или сантехнической полиамидной нити.
- 7.5. Наружная резьба кранов VT.093 не предназначена для соединений с накидной гайкой и плоской прокладкой.
- 7.6. После монтажа система, в которой установлен кран, должна быть подвергнута гидравлическим испытаниям давлением, в 1,5 раз превышающим расчетное рабочее давление в системе, но не менее 6 бар. Испытание производится в соответствии с указаниями СП73.13330.2016.

### 8. Указания по эксплуатации и обслуживанию

- 8.1. Краны должны эксплуатироваться при условиях, изложенных в таблице технических характеристик.
- 8.2. Не допускается эксплуатировать краны с ослабленной гайкой крепления рукоятки, т.к. это может привести к поломке штока.

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 8.3 Категорически запрещается допускать замерзание рабочей среды внутри крана. При осушении системы в зимний период кран должен быть оставлен полуоткрытым, чтобы рабочая среда не осталась в полостях за затвором.
- 8.4. Для исключения возможности прикипания затвора, один раз в 6 месяцев необходимо произвести цикл открытия/закрытия крана.
- 8.5. Рабочая среда не должна способствовать образованию накипи и шлама на внутренних поверхностях изделия, а также вымыванию цинка из латуни. Карбонатный индекс горячей воды, проходящей через корпус изделия, не должен превышать 1,5 мг-экв./дм<sup>3</sup>. Индекс Ланжелье для воды должен быть больше 0.

### 9. Условия хранения и транспортировки

- 9.1 В соответствии с ГОСТ 19433-88 изделия не относятся к категории опасных грузов, что допускает их перевозку любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.
- 9.2. Изделия должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.
- 9.3. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.

### 10. Возможные неисправности и способы их устранения

<i>Неисправность</i>	<i>Причина</i>	<i>Способ устранения</i>
Течь из-под муфтового соединения	Некачественная герметизация соединения	Разобрать соединение, заменить старый уплотнитель
Течь из-под штока	Износ сальникового уплотнителя	Замена крана

### 11. Утилизация

- 11.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями 5), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.
- 11.2. Содержание благородных металлов: *нет*

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 12. Гарантийные обязательства

12.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил применения, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

12.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.

12.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

12.4. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики. При этом фактический вес изделия не должен отличаться от веса, заявленного в настоящем паспорте, более, чем на 10%.

### 13. Условия гарантийного обслуживания

13.1. Претензии к качеству изделия могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

13.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественное изделие денежных средств или на соразмерное уменьшение его цены. В случае замены, замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

13.3. Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если изделие признано ненадлежащего качества.

13.4. В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки изделия возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.

13.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

Vaitec sp. s.  
Amministratore  
Delegato

## ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара

**КРАНЫ ЛАТУННЫЕ ШАРОВЫЕ  
СЕРИИ «СОМРАСТ»**

№	Модель	Размер	Количество
1			
2			

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торгующей организации

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок - Восемьдесят четыре месяца с даты продажи  
конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11, корпус 3, литер «А», тел/факс (812)3247750

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий законность приобретения изделий.
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара: \_\_\_\_\_

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_